MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

ECR8200S/8220S PROGRAMMING UTILITY

D

Code: 578413

VERÖFFENTLICHT VON:

Olivetti S.p.A.
www.olivetti.com

Copyright © 2013,
Olivetti Alle Rechte
vorbehalten

Wir machen Sie auf Folgendes aufmerksam, was die Funktionstüchtigkeit des Produkts beeinträchtigen könnte:

- falsche Stromversorgung;
- falsche Montage; falscher oder unangebrachter Einsatz oder jedenfalls nicht in Übereinstimmung mit den Warnhinweisen, die in der mitgelieferten Benutzeranleitung erscheinen;
- Ersatz der Originalteile oder Zubehörteile durch andere, nicht vom Hersteller genehmigte Typen, oder Ersetzen durch nicht dazu autorisiertes Personal.

INHALT

VORAUSSETZUNGEN **4**

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM INSTALLIEREN **5**

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM FÜR IHR BETRIEBSSYSTEM KONFIGURIEREN **7**

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM BENUTZEN **8**

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM – NEUE REGISTRIERKASSE PROGRAMMIEREN 10

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM – REGISTRIERKASSEN-AKTUALISIERUNG PROGRAMMIEREN 11

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM – LOGO EINSTELLEN 12

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM – HILFE 13

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM ENTFERNEN **13**

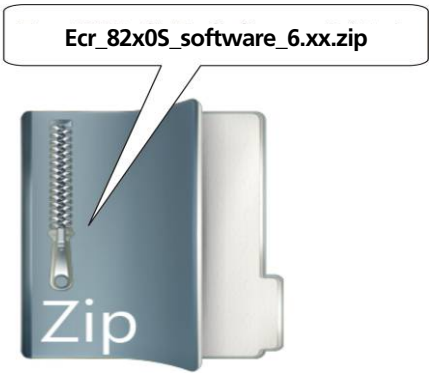
MÖGLICHE FEHLERMELDUNGEN BEI DER INSTALLATION **13**

COM TEST PORT INSTALLIEREN, WENN ER NICHT VOM SOFTWARE-DIENSTPROGRAMM ERKANNT WIRD **14**

VORAUSSETZUNGEN

Zur Software-Installation des ECR-Dienstprogramms brauchen Sie Folgendes:

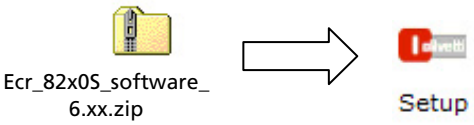
- Software ECR-Dienstprogramm, Version Ecr_82x0S_software_6.xx.zip
- Tischrechner oder Laptop mit USB-Anschluss, Standard 1.1 oder neuer
- Ein USB/COM kabel.
- ECR 82x0S Registrierkasse.



SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM INSTALLIEREN

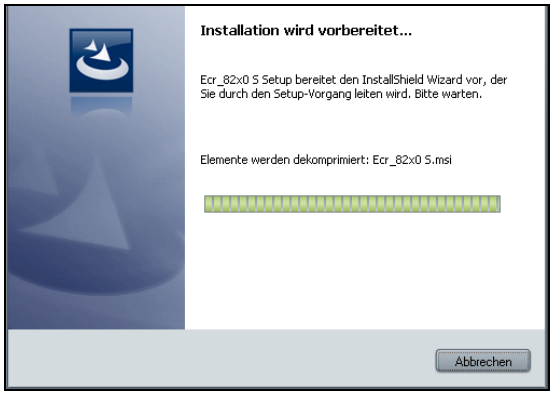
Die Software des ECR-Dienstprogramms, Version Ecr_82x0S_software_6.xx.zip, läuft unter Windows und wird von 32 Bit und 64 Bit Betriebssystemen unterstützt: Win2000 und XP (32 Bit), Vista und Windows 7 (32/64 Bits). Um das **OLIVETTI ECR -Dienstprogramm** unter Windows zu installieren, befolgen Sie diese Anweisungen hier:

1. Laden Sie die Datei im Format .zip namens " **Ecr_82x0S_software_6.xx.zip** " oder neuere Version (vom Registrierkassen-Kundenservice auf der Olivetti-Webseite aus: http://www.olivetti.com) herunter.
2. Extrahieren Sie die den Inhalt der Datei .zip in einen Ordner.



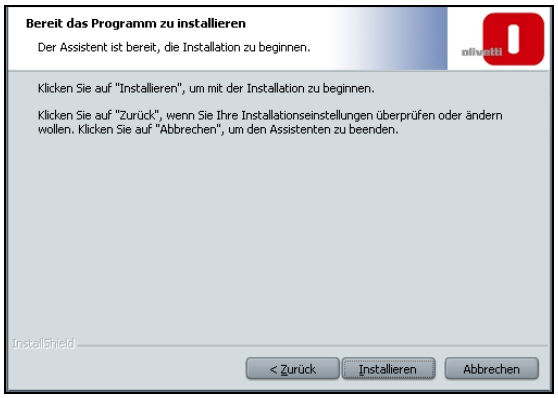
3. Lassen Sie die Datei **setup.exe** zur Ausführung kommen (Doppelklick auf der Datei namens setup.exe). **Hinweis:** Bei gewissen Betriebssystemen werden Sie beim Doppelklick auf der Datei zum Starten gebeten, die die Ausführung zu bestätigen("**Sind Sie sicher, die Software ausführen zu wollen?**"). Bestätigen Sie dann die Ausführung des Installationsprogramms.

4. Befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm, wählen Sie die Sprache aus, mit der die Installation erfolgen soll, und bestätigen Sie dann mit **OK**.
Hinweis: Die Sprache, die Sie für die Installation wählen, hindert Sie nicht daran, nach der Installation eine andere Sprache zu wählen. Die Sprache, die vom Interface wird, kann im Programm geändert werden.


Installation wird vorbereitet...
Ecr_82x0 S Setup bereitet den InstallShield Wizard vor, der Sie durch den Setup-Vorgang leiten wird. Bitte warten.
Elemente werden dekomprimiert: Ecr_82x0 S.msi
Abbrechen

Willkommen beim InstallShield Wizard für Ecr_82x0 S
Der InstallShield(R) Wizard wird Ecr_82x0 S auf Ihrem Computer installieren. Klicken Sie auf "Weiter", um fortzufahren.
WARNUNG: Dieses Programm ist durch Copyright und internationale Verträge geschützt.
< Zurück
Weiter >
Abbrechen

5. Klicken Sie auf **Weiter**, um mit der Programminstallation fortzufahren.
   Befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen.


Bereit das Programm zu installieren
Der Assistent ist bereit, die Installation zu beginnen.
Klicken Sie auf "Installieren", um mit der Installation zu beginnen.
Klicken Sie auf "Zurück", wenn Sie Ihre Installationseinstellungen überprüfen oder ändern wollen. Klicken Sie auf "Abbrechen", um den Assistenten zu beenden.
InstallShield
< Zurück
Installieren
Abbrechen

6. Klicken Sie zum **Installieren**. Warten Sie ab, bis die Installation abgeschlossen wurde.

InstallShield Wizard abgeschlossen
Der InstallShield Wizard hat Ecr_82x0 S erfolgreich installiert. Klicken Sie auf "Fertig stellen", um den Assistenten zu verlassen.
< Zurück
Fertig stellen
Abbrechen

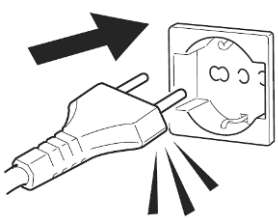
7. Am Ende erscheint die Nachricht "**Installation von ECR-Dienstprogramm abgeschlossen**", um anzuzeigen, dass der Installationsvorgang erfolgreich zu Ende geführt wurde.

8. Klicken Sie auf **Fertig stellen**.

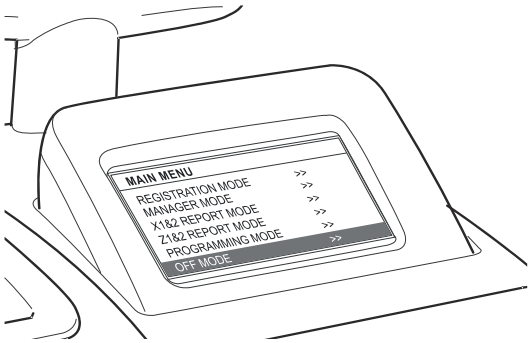
9. Um die Software verwenden zu können, müssen Sie nun das System für ihr Betriebssystem konfigurieren.

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM FÜR IHR BETRIEBSSYSTEM KONFIGURIEREN

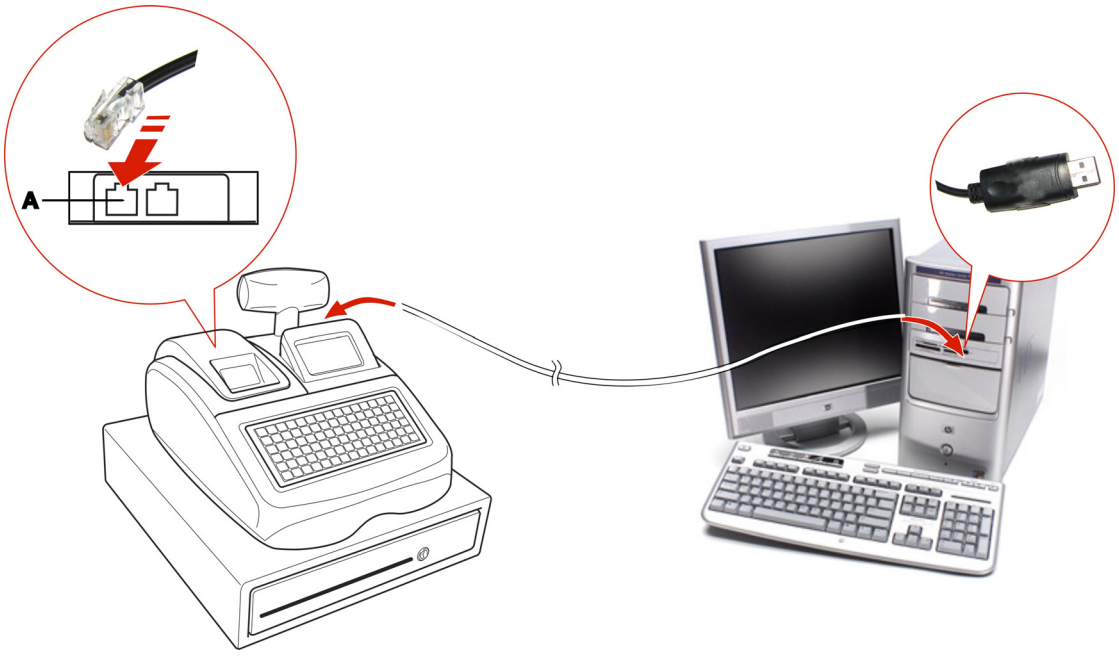
1. Schließen Sie die Registrierkasse an eine 220V Steckdose an.



2. Wählen Sie **Hauptmenü** aus, dann den **OFF-MODUS** mit den Pfeiltasten und bestätigen Sie anschließend mit der Taste **„GESAMT**".



3. Schließen Sie den Rechner mit einem USB-Kabel an die Registrierkasse an.



4. Warten Sie ab, bis der Rechner das neu angeschlossene USB-Gerät aufspürt und die Nachricht "**Neue Hardware Wizard gefunden**" erscheint, danach wird nach den Drivern gesucht.
5. Klicken Sie auf "**Beenden**", um die Installation abzuschließen.
   Das "**Olivetti ECR-Dienstprogramm"** ist nun auf Ihrem Rechner konfiguriert. Um das Programm zu starten Doppelklick

auf dem Symbol auf dem Tischrechner oder wählen Sie es vom Menü **Start>Programme>Olivetti Ecr Utility 82x0S** aus.

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM BENUTZEN

Mit dem ECR-Dienstprogramm kann der Benutzer die Registrierkasse von einem Rechner aus programmieren und besteht aus folgender Anwendungsumgebung.

Warten Sie nach Programmstart einige Sekunden, bis der Kasten zum Kommunikationsanschluss wieder grün wird.

Wenn er weiterhin rot bleibt, lesen Sie sich bitte das Kapitel “COM Test Port installieren, wenn er nicht vom Software-Dienstprogramm erkannt wird” durch.

Um die Schnittstellensprache zu ändern, drücken Sie die Schaltfläche **Sprache auswählen**. Folgende Sprachen stehen zur Auswahl:

- Englisch
- Spanisch
- Französisch
- Deutsch
- Niederländisch
- Portugiesisch
- Dänisch.

Um den Programmiervorgang zu beginnen, klicken Sie auf das Symbol ECR82xx im Hauptfenster. Die Hauptbenutzerseite erscheint.

Wählen Sie Folgendes, um nun anzufangen:

- **NEUE REGISTRIERKASSE PROGRAMMIEREN**, um eine Registrierkasse erstmals zu programmieren.
- **REGISTRIERKASSENPROGRAMMIERUNG AKTUALISIEREN**, um die Registrierkassenprogrammierung zu ändern.
- **LOGO EINSTELLEN**, um ein persönlich abgestimmtes Logo zu erstellen, das auf Quittungen ausgedruckt werden soll.
- **HILFE** , um Hilfe bei einem der Dialogboxen zu bekommen, klicken Sie auf das Buchsymbol (rechte Schaltfläche) oder drücken Sie die **F1 Taste** auf Ihrer Tastatur.

Hinweis:

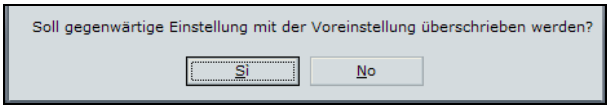
- Bevor Sie das ECR-Dienstprogramm von Olivetti benutzen, muss die Registrierkasse an eine **220V Netzsteckdose** angeschlossen sein.
- ***Der Schlüssel muss auf OFF stehen.***
- Wenn Sie das erst einmal an die Registrierkasse schicken oder bestehende Programmierdaten ändern, hängt die dazu benötigte Zeit von Ihrem Betriebssystem und Ihrer Rechnerkonfiguration ab. Bei komplexen Einstellungen könnte die dazu benötigte Zeit über 1 Minute betragen.

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM – NEUE REGISTRIERKASSE PROGRAMMIEREN

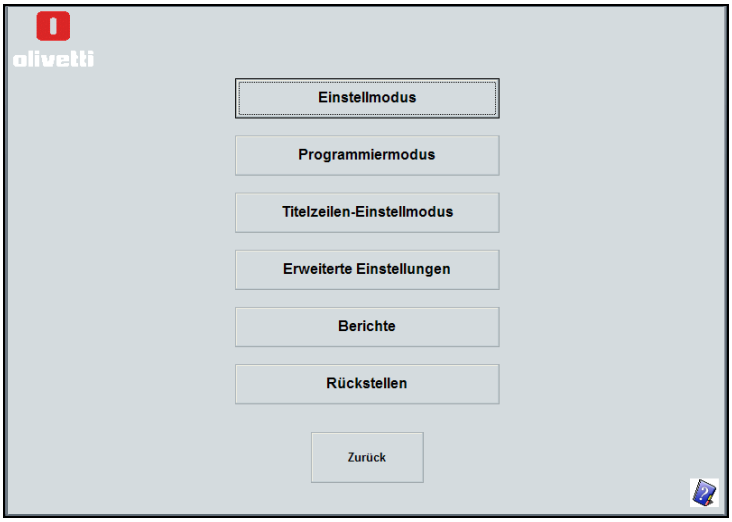
Diese Funktion wird in erster Linie von Kundendienst-Technikern benutzt, um die Registrierkasse zu ihrer (voreingestellte) Werkskonfiguration zurück zu stellen.

Um eine neue Konfiguration zu erstellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **NEUE REGISTRIERKASSE PROGRAMMIEREN**.
2. Wählen Sie **Ja**, um fortzufahren oder **Nein**, um zur vorherigen Bildschirmseite zurückzukehren.



3. Nachdem Sie **Ja** gewählt haben, erscheint die Hauptbildschirmseite, von der aus Sie die verschiedenen Programmiervorgänge aussuchen können:



4. Um eine Registrierkasse zu programmieren, haben Sie folgende Auswahlmöglichkeiten:

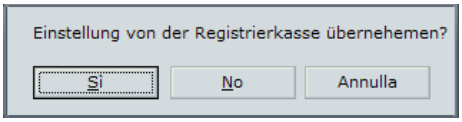
- **Einstellmodus** – um die Auswahlmöglichkeiten zu folgenden Zwecken einzustellen:
  - Grundeinstellung wie Datum- und Zeitformate
  - finanzielle Berechnungen (MwSt. & Auslandswährungen)
  - Quittung Steueraufschlüsselung und Ausdruck von Berichten
  - Mitarbeitersystem-Aktivierung
  - Speicherung des elektronischen Journals (EJ)
- **Programmiermodus** – um Folgendes einzustellen:
  - Speicherung von Verkaufsdaten wie PLU, Abteilungen, MwSt. und Auslandswährungssätze (FC)
  - Einzelne Mitarbeiter und deren Passwörter
  - Passwörter der Vorgesetzten und für den Trainingsmodus
  - Tasten für Transaktionen wie Auszahlung (PO), Anzahlung (RA) und Rabatt/Zuschlag
  - Barcode.
- **Titelzeilen-Einstellmodus** – um den Text, der auf den Quittungen und den Bildschirmseiten erscheint, individuell zu gestalten.
- **Erweiterte Einstellung** – zum Automatisieren der Vorgänge zum Ausdrucken von Berichten sowie zum Programmieren von Tastenfunktionen und Listen in Dialogfenstern.
- **Berichte** – um Berichte zu erstellen und diese auf Ihrem PC abzuspeichern.
- **Rückstellen** – um die Olivetti Registrierkasse zurückzustellen.

Hinweis: *Damit die Änderungen, die an der Registrierkasse vorgenommen wurden, abgespeichert werden und somit die modifizierten Programmierseiten sofort zur Anwendung kommen, drücken Sie die* ***Speicher****taste und dann* ***An ECR schicken****.*

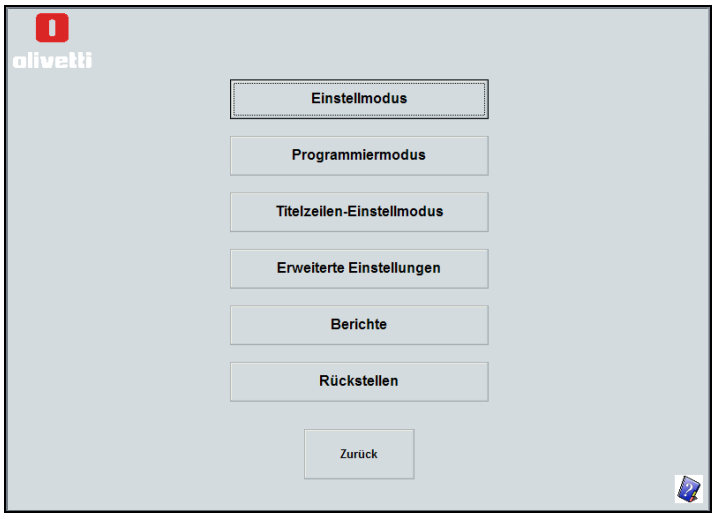
SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM – REGISTRIERKASSEN-AKTUALISIERUNG PROGRAMMIEREN

Diese Funktion kommt zum Einsatz, um Programmierdaten aus der Registrierkasse oder um Programmierdaten vom Rechner, auf dem das Dienstprogramm installiert ist, sicher zu stellen.
Zur Änderung von Programmierdaten gehen Sie wie folgt vor:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **NEUE REGISTRIERKASSE PROGRAMMIEREN**.
2. Wählen Sie **Ja**, um die Programmierdaten, die sich auf der der Registrierkasse befinden, sicher zu stellen**.** Drücken Sie **Nein** um die Programmierdaten, die sich auf der dem Rechner befinden, sicher zu stellen. Drücken Sie **Zurück**, um zum Hauptmenü zurückzukehren.



3. Nachdem Sie entweder **Ja oder Nein** gewählt haben, erscheint das Hauptmenü, von wo aus verschiedene Programmiervorgänge ausgewählt werden können:



5. Um eine Registrierkasse zu programmieren, haben Sie folgende Auswahlmöglichkeiten:

- **Einstellmodus** – um die Auswahlmöglichkeiten zu folgenden Zwecken einzustellen:
  - Grundeinstellung wie Datum- und Zeitformate
  - finanzielle Berechnungen (MwSt. & Auslandswährungen)
  - Quittung Steueraufschlüsselung und Ausdruck von Berichten
  - Mitarbeitersystem-Aktivierung
  - Speicherung des elektronischen Journals (EJ)
- **Programmiermodus** – um Folgendes einzustellen:
  - Speicherung von Verkaufsdaten wie PLU, Abteilungen, MwSt. und Auslandswährungssätze (FC)
  - Einzelne Mitarbeiter und deren Passwörter
  - Passwörter der Vorgesetzten und für den Trainingsmodus
  - Tasten für Transaktionen wie Auszahlung (PO), Anzahlung (RA) und Rabatt/Zuschlag
  - Barcode.
- **Titelzeilen-Einstellmodus** – um den Text, der auf den Quittungen und den Bildschirmseiten erscheint, individuell zu gestalten.
- **Erweiterte Einstellung** – zum Automatisieren der Vorgänge zum Ausdrucken von Berichten sowie zum Programmieren von Tastenfunktionen und Listen in Dialogfenstern.
- **Berichte** – um Berichte zu erstellen und diese auf Ihrem PC abzuspeichern.
- **Rückstellen** – um die Olivetti Registrierkasse zurückzustellen.

Hinweis: *Damit die Änderungen, die an der Registrierkasse vorgenommen wurden, abgespeichert werden und somit die modifizierten Programmierseiten sofort zur Anwendung kommen, drücken Sie die* ***Speicher****taste und dann* ***An ECR schicken****.*

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM – LOGO EINSTELLEN

Um ein Logo auf der Registrierkasse abzuspeichern, muss erst mit dem Rechner ein Bild mit folgenden Eigenschaften erstellt werden:

Graphikeigenschaften für das Logo

Es bestehen folgende Beschränkungen zum Erstellen des Logos:

- *Logo-Abmessungen:* ***Breite 288 x Höhe 216 (Pixel) in schwarz-weiß (S/W Modus).***
- *Wenn der Anteil der gedruckten schwarzen Punkte im Vergleich zu den weißen zu hoch ist, ist ECR nicht in der Lage, die grafische Darstellung einwandfrei auszudrucken, was auf Stromverbrauchbegrenzungen zurückzuführen ist.*

Um ein Logo zu erstellen, können Sie ein Programm wie z.B. Paintbrush verwenden, das bei allen Versionen des Betriebssystems vorhanden ist, und es dann unter folgenden Ordner abspeichern: **C:\OLIVETTI_ECR_Utility_82x0S\Image**.

Gehen Sie anschließend folgendermaßen vor, um das Logo hochzuladen, das auf dem Rechner abgespeichert wurde:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **LOGO EINSTELLEN**. Auf dem Bildschirm erscheint eine Dialogbox.

2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Durchsuchen**, um das Bild zu suchen, das auf dem Rechner abgespeichert wurde und als Logo verwendet werden soll. Wählen Sie es dazu aus folgendem Ordner aus: **C:\OLIVETTI_ECR_Utility_82x0S\Image**
3. Drücken Sie die Schaltfläche ***An ECR schicken***, um es an die Registrierkasse zu schicken.

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM – HILFE

Mit dem Dienstprogramm erhält der Benutzer auch gleichzeitig auf jeder Bildschirmseite eine Hilfe mit Informationen zu allen Items, die auf dem Bildschirm erscheinen.

Um die Hilfe zu aktivieren, drücken Sie einfach **F1** oder klicken Sie auf das Symbol .

SOFTWARE ECR-DIENSTPROGRAMM ENTFERNEN

Wenn Softwareprogramme aus Windows entfernt werden, müssen dazu stets die Dienstprogramme Hinzufügen/Entfernen verwendet werden, so dass die Dateien und Registereintragungen auch entfernt werden und das System sauber bleibt.

- Wählen Sie unter Windows 2000 **Start** > **Einstellungen > Systemsteuerungen > Programme hinzufügen/entfernen** (je nach Betriebssystem) und wählen Sie dann **OLIVETTI ECR-Dienstprogramm**, um die zugehörige Software zu entfernen.
- Wählen Sie unter Windows XP/Vista/7 **Start > Systemsteuerungen > Programme.**
  Wählen Sie das **OLIVETTI ECR-Dienstprogramm.**
  Klicken Sie auf die Schaltfläche **Hinzufügen/Entfernen**, um die zugehörige Software zu entfernen.

MÖGLICHE FEHLERMELDUNGEN BEI DER INSTALLATION

Beim Installieren der Software könnten Installationsfehler der Kommunikationstreiber auftauchen, die einen COM-Anschluss für den USB--Anschluss emulieren.

Problem	**Durchzuführende Kontrollen**
Dienstprogramm kann nicht mit der Registrierkasse kommunizieren	Überprüfen Sie, ob die beiden Verbinder richtig eingesteckt wurden, der des USB-Kabels in den **USB**-Anschluss und der des COM-Kabels in den **COM-** Anschluss der Registrierkasse.
	Überprüfen Sie, ob der USB- Anschluss einwandfrei auf dem Rechner installiert wurde. Um die Kontrolle durchzuführen, öffnen Sie die **Computerverwaltung** und vergewissern Sie sich, dass der Anschluss "**COM Test**" **ohne gelbe Meldezeichen** vorhanden ist.
	Schalten Sie die Registrierkasse aus und wieder ein.
	Wenn die Registrierkasse an die Netzsteckdose angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass sie eingeschaltet ist und dass das Hauptmenü auf dem Bildschirm erscheint.

COM TEST PORT INSTALLIEREN, WENN ER NICHT VOM SOFTWARE-DIENSTPROGRAMM ERKANNT WIRD

Wenn der Kommunikationsport-Status vom Software-Dienstprogramm wie unten auf dem Bildschirm rot angezeigt wird, dann gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Ziehen Sie das USB-Kabel aus dem PC.

2. Deinstallieren Sie das Software-Dienstprogramm Hilfe eines Software-Deinstallierungsprogramms vom PC, das Sie im Menü unter "**Start>Alle Programme> Olivetti ECR82x0S>Ecr_82x0S deinstallieren**" finden können, oder schlagen Sie sonst im Kapitel "**Software ECR-Dienstprogramm entfernen"**.
3. Starten Sie den Rechner per Hand wieder neu.
4. Installieren Sie das Software-Dienstprogramm, indem Sie zuerst den folgenden Ablauf einhalten, der im Kapitel "**Software ECR-Dienstprogramm installieren**" beschrieben wird und dann das Kapitel "**Software ECR-Dienstprogramm für Ihr Betriebssystem konfigurieren**".
5. Das USB-Kabel wieder an den PC anschließen.
6. Nehmen Sie zur Vervollständigung das Software-Dienstprogramm in Betrieb und warten Sie ab, bis der Kommunikationsport erkannt wird und der Kasten dazu grün erscheint.

Wenn der Kasten weiterhin rot bleibt, installieren Sie den COM Testanschluss manuell (Nähere Auskünfte dazu erhalten Sie unter dem Abschnitt zur Treiberinstallation des jeweiligen Betriebssystems).
Wenn ein Internetanschluss besteht, kann sonst auch die geführte Aktualisierung der Hardware von der Steuerumgebung der Geräte aus erfolgen, damit die Installation der Treiber fehlerlos abgeschlossen werden kann. Nehmen Sie abschließend das Software-Dienstprogramm in Betrieb und warten Sie ab, dass der Status des Kommunikationsports grün wird.